

八、ဆိပ်ရှင်မကို ~ ဆပြစ်တွေပြောသည်။ 说女主人这也不是那也不是。

ထွေလာသောင်းပြောင်း နှ၊ <htwei la thaun: byaun:> 天南海北，五花八门：~ ပြောသည်။ 天南海北地说。

ထွေလီ နှ၊ <htwei li> 种种，样样：လူ့ဆန္ဒကား ~ လှူစွာ၏။ 人们的愿望是各种各样的。

ထွေလီကာလီ က၊ <htwei li ka li> = ထွေလာကေလာ

ထွေသံ နှ၊ <htwei dhan> (古)讲述

ထွေ I က၊ <htwei:> ①吐出，吐：တံထွေ ~ သည်။ 吐痰。 / ထမင်းကို ~ သည်။ 把饭吐出来。 ②裹住：စောင်နဲ့တကိုယ်လုံးကို ~ ထားသည်။ 用毯子把全身裹起来。 / ပိုက်နင်းနဲ့ ~ နေသည်။ 鱼和网搅在一起。 ③混合，混杂，混乱：လူချင်း ~ နေသည်။ 人群混杂。 II နှ၊ <htwei:> (合)幼小：မိ ~ 继母 / အ ~ ဆုံး 最小的 / သား ~ 小儿子

ထွေခံ နှ၊ <htwei gan> 痰盂

ထွေတော် နှ၊ <dwei daw> 老姨，婶母

ထွေထုတ် က၊ <htwei htout> 吐出

ထွေထွေနှေးနှေး က၊ <htwei dwei: nwei: nwei:> 暖和，热乎乎：မိခင်၏ရင်ခွင်တွင် ~ နေရသည့်ကလေး 依偎在妈妈温暖的怀抱里的小孩 / ရာသီကချမ်းအေးလှပေမယ့်စိတ်ထဲမှာတော့ ~ ရှိလှပါတယ်။ 天气虽冷心里却热乎乎的。 / ဆောင်းရာသီမှာအအေးမပတ်အောင် ~ နေပြစ်မယ်။ 冬天为了不着凉只有穿得暖暖和和的才行。

ထွေပိုက် က၊ <htwei pait> 搂抱，拥抱：မိခင်သည်သားငယ်ကို ကြင်နာစွာ ~ ထားလေသည်။ 母亲怜爱地搂着小孩。 / လူနာများကိုသူနာပြုဆရာမကထွေထွေပိုက်ပိုက်ပြုစုသည်။ 护士们精心照看病人。

ထွေယက် က၊ <htwei shet> 交错，混杂：အင်္ကျီအရောင်ခွဲမဝတ်လျှင်နှစ်ဖက်အားကစားသမားများ ~ ထတ်သည်။ 如果不穿不同颜色的衣服，往往会使人把双方运动员搞混。

ထွေရာ က၊ <htwei yaw:> 混合，搅合，混杂：သမိုင်းကိုလေ့လာရာတွင်ခုနှစ်သက္ကရာဇ်များအလွန် ~ တတ်သည်။ 研究历史时很容易把年代搞混。 / ဤကေးနှစ်လုံးမှာအမိပွယ်အလွန် ~ သည်။ 这两个词词义很易混。

ထွေရာယက်တင် က၊ <dwei yaw: shet tin> 混合，搅合，混淆：အမိပွယ် ~ ဖြစ်တတ်သောဝေါဟာရများ 词义容易混淆的词 / ဤလိုလူစားမျိုးနှင့် ~ ပြုရန်မလိုပေ။ 没有必要去跟这种人混在一起。

ထွေရစ် က၊ <htwei yit> 混合，混乱，纠缠在一起：ပင့်ကူမြွေများ ~ လျက်ရှိချေပြီ။ 布满了蜘蛛网。

ထွေရှုပ် က၊ <htwei shout> 混乱，杂乱

ထွေလာလုံးလာ က၊ <htwei la: lon: la:> ①扭成一团地：၂ယောက်သား ~ သတ်ပုတ်နေကြ၏။ 两个人扭打成一团。 ②打得火热，交往密切：~ ရောရောနှောနှောနေထိုင်ကြ

သည်။ 打得火热。 ③含混不清：~ ပြောဆိုလေသည်။ 说得含糊不清。

ထွေးလေး နှ၊ <dwei lei:> 小姨，老姨

ထွေးလုံး နှ၊ <htwei lon:> 扭在一起

ထွေးလုံးရစ်ပတ် က၊ <htwei lon: yit pat> = ထွေးလာလုံးလာ

ထွေးလုံးသတ်ပုတ် က၊ <htwei lon: that pout> 厮打成一团，扭打

ထွေးဟက် က၊ <htwei het> 吐(痰)，咯(痰)：လည်ချောင်းထဲ ချဲ့များကို ~ ပစ်လိုက်သည်။ 清了清嗓子吐了一口痰。

ထွေးအော့ က၊ <htwei aw'> (罕)吐出，呕吐

ထွေးအင် နှ၊ <htwei in> = ထွေးခံ

ထွေးအန် က၊ <htwei an> 吐出

ထွက် က၊ <htwet> ①走出，出来，出去：လ ~ လာသည်။ 月亮出来了。 / အငူစွန်း ~ နေသည်။ 海岬凸出。 / အောင်စာရင်း ~ ပြုလား။ 发榜了吗？ / ချွေ ~ သည်။ 出汗。 / သွေး ~ သည်။ 流血。 / ပစ္စည်းမရသေးမီငွေငါးထောင် ~ ရရှာသည်။ 东西没拿到就先赔了五十块钱。 ②产生，生产：နှမ်းတတင်းဆီဘယ်လောက် ~ သလဲ။ 一箩芝麻能出多少油？ / ဝိဇ္ဇာမှာဘာ ~ သလဲ။ 这村出产什么？ / အမြတ် ~ သည်။ 赚钱。 ③离开，辞职，退出：ပီးရထားဘယ်အချိန် ~ မလဲ။ 火车什么时候开？ / အလုပ်မှ ~ သည်။ 辞职。 / မနေ့က ~ သွားသည်။ 昨天就出去了。 ④讲出，开口：အမှန်အတိုင်း ~ ပါ။ 如实地讲出来。

ထွက်ကုန် နှ၊ <htwet kon> ①产品 ③出口货：~ ဝင်ကုန်ကန့်သတ်ရေးဥပဒေ 进出口限制法

ထွက်ကုန်ခွန် နှ၊ <htwet kon gun> ①产品税 ③出口税

ထွက်ကုန်တန်ဖိုး နှ၊ <htwet kon tan bo:> ①产值 ②出口额 ထွက်တော်တော် က၊ <htwet khat khat> (斗牛时) 牛败逃前反扑，疯狂反扑：ရန်သူတွေ ~ လှိုတရွာလုံးပြာကျသွားတယ်။ 敌人临逃前采取疯狂行动使全村变为废墟。

ထွက်ချက် နှ၊ <htwet khyet> 【律】受审者的答词，证词，供词：သက်သေများ၏ ~ 证人的证词

ထွက်ချိန် နှ၊ <htwet khyein> 出发时间，启程时间

ထွက်ခွာ က၊ <htwet khwa> 离开，离去：~ ရပုန်【语】方位格

ထွက်ငွေ နှ၊ <htwet ngwei> 开支，支出款项

ထွက်စာ နှ၊ <htwet sa> 辞职报告，辞呈：~ ထင်သည်။ 提出辞呈，申请离职

ထွက်စံ က၊ <htwet san> (帝王)出巡，巡幸

ထွက်ဆို က၊ <htwet hso> 【律】出庭陈述，出庭说明(案情)

ထွက်ဆိုချက် နှ၊ <htwet hso gyet> = ထွက်ချက်

ထွက်နပ် က၊ <htwet nat> (古)洗尘，接风，款待，以食品礼品等招待